

# PFARREI OTTERING



## Sommerpfarrbrief

2020

08.06. – 19.07.

24-29



Liebe Mitchristen,

**"Schau auf di, schau auf mi, mia hoid ma olle zamm, dann griang ma des hi!!"**

Was ist eigentlich eine Challenge? Frei übersetzt handelt es sich dabei um eine "Herausforderung". Die "Schau auf di"-Challenge ist mir zum ersten Mal im April in meiner Heimatpfarre Alkofen begegnet, wo die dortige Landjugend die Ministranten herausforderte. Mitte Mai ist die Challenge dann auch in der Pfarrei Ottering aufgetaucht. Die Herausforderung ist denkbar einfach: Schafft es eine Gruppierung innerhalb einer bestimmten Frist trotz der Beschränkungen durch Corona eine stimmige Fotocollage zusammenzustellen? Dank der modernen sozialen Medien ist dies meist gut machbar. Doch geht es dabei nicht darum, dass man, wenn man die Fotocollage nicht hinkriegt, nach Corona eine Brotzeit für die Herausforderer ausrichten muss (für die meisten Gruppen wäre das ja auch gar kein Problem). Der Kern der Challenge ist etwas anderes. In Wirklichkeit geht es darum, als Gruppe, als Verein eine Botschaft auszusenden:

"Obwohl wir uns momentan nicht treffen können, halten wir trotzdem zusammen und können etwas Gemeinsames auf die Beine stellen. Uns gibt es noch und mit uns könnt ihr rechnen!"

Beim Pfarrgemeinderat Ottering war die Resonanz sogar so groß, dass ich den vorgegebenen Satz erweitern musste, damit für alle ein Wort bzw. ein Satzzeichen zur Verfügung stand. Damit ist klar: die Mitglieder des Pfarrgemeinderates stehen in den Startlöchern und sind hochmotiviert, um für die Pfarrei und die Gläubigen, sobald es wieder möglich ist, neue Projekte anzupacken.

**Pastoralreferentin Melanie Höppler**

Die Challenge ist für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer nicht besonders aufwendig. Dennoch ist sie ein kleines Abenteuer. Anbei eine kleine Challengechronologie: *Das Ausrufezeichen ausdrucken, Lederhose anziehen, eini in die Haferlschuah, raus auf die Terrasse in die Kälte (die Eisheiligen haben gerade vorbeigeschaut) und das Handy für den Selbstaustlöser günstig positionieren. Der erste Versuch ist grandios gescheitert: Das Handy ist umgefallen. Aber dann hat es geklappt und ich konnte einigermaßen zufrieden sein mit dem Ergebnis. Jetzt war man gespannt, wie es bei den anderen Pfarrgemeinderatsmitgliedern aussehen würde. Wirklich schön, dass so viele mitgemacht haben.*

Und der Satz der Challenge macht ja wirklich einem jeden Mut in dieser Situation. Natürlich habe ich mir diesen Satz aber auch mal aus theologischer Sicht genauer angesehen:

„**Schau auf di!**“: Oberste Priorität in der Coronapandemie ist natürlich, dass ich auf mich selbst aufpasse und diese Krankheit so gut wie möglich vermeiden kann. Eine Garantie dafür habe ich leider nicht. Das Virus ist ja unsichtbar.

„**Schau auf mi!**“: Natürlich sind wir froh, wenn auch die anderen auf uns aufpassen und uns mit Mundschutz und Abstand begegnen. Ein Zeichen von Respekt und Anstand.

„**Mia hoid ma olle zamm!**“: Zusammenhalt ist nicht nur in der Kirche und in der Familie wichtig, sondern im gesamten gesellschaftlichen Leben. Gemeinsam kann man mehr erreichen und gemeinsam ist vieles im Leben schöner. Die Folgen von Einsamkeit und Alleinsein konnten wir doch ansatzweise in dieser Zeit vernehmen. Keiner lebt für sich selbst. Als „Brüder und Schwestern“ bilden wir eine große Menschheitsfamilie.

„**Dann griang ma des hi!**“: Sich gegenseitig Mut machen ist sehr wichtig. Keiner soll auf der Strecke bleiben. Der eine hat mehr Angst, der andere weniger. Jeder Mensch ist anders. Aber gemeinsam sind wir stark.

**Das Ausrufezeichen!** : Jesus fragt nicht: "Habt Ihr Lust, die Welt zu würzen? Wollt Ihr dieses Salz sein?" Da steht kein Fragezeichen am Ende, sondern sein Satz lautet: "Ihr seid das Salz der Erde! Ihr seid das Licht der Welt!" Ein Ausrufezeichen am Ende! So nach dem Motto: „Ich nehme Euch jetzt ganz einfach in den Dienst. Fangt an, und würzt diese Welt.“

Nach der kleinen Analyse dieses Satzes muss man feststellen, dass die Selbstliebe, die Nächstenliebe und der wichtige Wert der Gemeinschaft vorhanden sind. Aber eines fehlt: Die Gottesliebe.

So möchte ich den Satz um Folgendes ergänzen:

**"Schau auf di, schau auf mi, mia hoid ma olle zamm, dann griang ma des hi!!  
Und vertrau ma aufn Herrn, dann wird scho alles wieder wern!!"**

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Zeit!

Ihr Pfarrer Josef Hausner, Pfarrvikar Bonaventure Ukatu,  
Pastoralreferentin Melanie Höppler und Pfr. i. R. Josef Forstner

## Wir feiern Gottesdienst:

### Samstag, 6. Juni, Hl. Norbert von Xanten Marien-Samstag

19.00 Moosthenning: Vorabendmesse (Pfr)  
+ 02.06.2001 Georg Baumgärtner 71 J (Winkler)  
+ 02.06.2018 Anna Rappold 80 J (Hoffmann)  
+ 03.06.1993 Helene Bergmeier 76 J  
+ 05.06.2014 Brigitte Springer 69 J  
+ 07.06.2015 Magdalena Buchhart 59 J (Geishauer)  
L: Gabi Haller, K: Johanna Ferstl

19.00 Dornwang: Vorabendmesse (PVB)  
+ 04.06.1995 Wenzel Friedl 94 J  
+ 04.06.2000 Hildegard Ruhstorfer 74 J  
+ 09.06.2017 Erika Fest 86 J  
L: Christa Bux

1. Lesung:  
Exodus 34,4b.5-6.8-9  
2. Lesung: 2. Kor 13,11-13  
Evangelium:  
Johannes 3,16-18

### Sonntag, 7. Juni, DREIFALTIGKEITSSONNTAG

#### Patrozinium der Wallfahrtskirche Hl. Dreifaltigkeit auf dem Dreifaltigkeitsberg

##### PFINGSTTRIDUUM:

9.00 Dreifaltigkeitsberg: Patroziniumsamt (Pfr)  
**Prediger:** Pfarrer Josef Hausner  
L: Angelika Bruckmoser



9.00 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (FJ)  
Fam. Daxl f. + Eltern u. Schwester  
Fam. Franz Schaffner f. + Vater Johann Schaffner z. Sterbetag  
Fam. Michaela Schellenberg f. + Onkel Johann Schneil  
Lina Weichselgartner m. Kindern f. + Ehemann, Vater u.  
Opa z. Sterbetag  
Lina Weichselgartner f. + Schwager u. Onkel Ludwig Weichselgartner  
Georg Schaffner f. + Mutter z. Sterbetag  
Johannes, Matthias, Lukas u. Simon f. + Oma z. Sterbetag  
Fam. Christian Fischer f. + Schwäger u. Schwägerin  
Josef Hien f. + Geschwister  
Sebastian u. Johanna Labermeyer f. + Eltern u. Großeltern  
L: Rosi Piechotka

10.15 Lengthal: Hl. Messe (PVB)  
Erika Liegeder f. + Großeltern und Patin  
L: Renate Kutzi, Franziska Meindl

**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthenning 13.00 Dornwang  
13.00 Schöndorf

### Montag, 8. Juni

19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVB)

### Dienstag, 9. Juni, Hl. Ephräm der Syrer

19.00 Thürnthenning: Hl. Messe (PVB)  
Christa Kettl f.+ Onkeln u. Tanten  
L: Minigruppe W2



### Mittwoch, 10. Juni, Sel. Eustachius Kugler

18.30 Moosthenning: Hl. Amt beim Kindergarten (PVB)  
+ 09.06.1992 Maria Winkler 77 J  
+ 10.06.2015 Anna Gallschneider 93 J (Konrad)  
+ 12.06.2009 Martha Schultes 83 J  
L: Roswitha Ettengruber, K: Brigitte Huber

### Donnerstag, 11. Juni, FRONLEICHNAM HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI

9.30 Dornwang: Hl. Amt (Pfr)  
+ 11.06.2001 Max Josef Aumüller 63 J  
+ 12.06.2019 Josef Schmideder 92 J  
L: Petra Lutz

1. Lesung: Deuteronomium  
8,2-3.14-16a  
2. Lesung: 1. Kor 10,16-17  
Evangelium:  
Johannes 6,51-58

9.30 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (PVB)  
Christine Sagstetter f. + Ehemann  
Fam. Sebastian Ertl f. + Tanten Katharina Staudinger u. Betty Ertl  
Max Schröttinger f. + Johann Schneil  
Elfriede Eiserle f. + Schwester Kathi  
L: Marianne Keimig



### Freitag, 12. Juni

19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVB)  
Lebendiger Rosenkranz f. + Mitglieder

### Samstag, 13. Juni, Hl. Antonius von Padua

15.00 Thürnthenning: Hl. Tauffeier von Kira Janssen (Pfr)

18.00 Ottering: Fatimarosenkranz

19.00 Lengthal: Vorabendmesse (Pfr)  
Gartenbauverein Lengthal f. + Mitglied Johann Ammer  
Gartenbauverein Lengthal f. + Mitglied Marianne Jungbauer  
Georg Bachner f. + Jagdkameraden Johann Ammer  
Fam. Georg Bachner f. + Nachbarin Uschi Kirchner  
Annemarie Brunner f. + Eltern u. Großeltern  
L: Günther Kutzi, Erna Peter

19.00 Dornwang: Vorabendmesse (PVB)  
+ 14.06.2002 Brigitte Obermeier 46 J  
+ 16.06.2000 Traudl Mutz 68 J (Buchner)  
+ 16.06.2018 Cecylia Gorski 60 J  
+ 17.06.1996 Martin Englberger 86 J  
L: Josef Wiesbeck

1. Lesung: Exodus 19,2-6a  
2. Lesung: Römer 5,6-11  
Evangelium:  
Matthäus 9,36 - 10,8

### Sonntag, 14. Juni, 11. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Thürnthenning: Hl. Messe (Pfr)  
Fam. Helmut Spanner f. + Vater, Opa u. Uropa  
Josef Simbeck m. Markus f. + Ehefrau u. Mutter  
Lotte Hertreiter f. + Hilde Ferstl  
Erna Vetterl f. + Ehemann, Vater u. Opa  
Erna Vetterl f. + Hilde Ferstl  
Rosemarie Atzberger f. + Eltern, Geschwister u. Schwager Helmut  
Klaus u. Johann Wildfeuer f. beiders. + Eltern  
L: Minigruppe S3

9.00 Moosthenning: Hl. Messe (PVB)  
+ 13.06.1995 Elisabeth Bauer 80 J (Wallner)  
+ 13.06.2012 Hildegard Werner 59 J  
+ 14.06.2002 Brigitte Obermeier 46 J (Mittermeier)  
L: Marion Spanner, K: Theresia Ederer



10.15 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (Pfr)  
Fam. Attenhauser f. + Sohn  
Johann Samochin f. + Mutter  
Wilhelm Samochin f. + Mutter  
Johann Samochin f. + Schwager Otto Bohn  
Georg Schaffner f. + Vater z. Sterbetag  
Johannes, Matthias, Lukas u. Simon f. + Opa z. Sterbetag  
Jakob Meier f. + Vater  
Johann Binder f. + Ehefrau Katharina Binder  
Hans u. Christine Kalteis f. + Oma, Opa u. Tante Kathi  
Fam. Strigl Maierhof f. + Hella u. Georg Strohmeier  
L: Matthias Fischer

10.15 Rimbach: Hl. Messe (FJ)  
+ 12.06.1996 Mathilde Englberger 84 J  
+ 14.06.2009 Josef Englberger 69 J  
L: Katharina Haider



13.30 Dreifaltigkeitsberg: Rosenkranz der Marianischen  
Männerkongregation Straubing  
14.00 Dreifaltigkeitsberg: Marienfeier mit Predigt von Zentralpräses  
Pater Eberhard Lorenz OSB

**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthenning 13.00 Dornwang

**Von Dienstag 16.6. – Samstag 20.6. ist Krankenkommunion**  
in Ottering, Großweiher, Moosthenning, Lengthal, Wolfsacker, Rimbach,  
Holzbuch, Oberdaching, Ziegelstadl, Thürnthenning und Schöndorf.  
Das Pastoralteam wird mit Ihnen vorher telefonisch einen Termin  
vereinbaren.

### Montag, 15. Juni, Hl. Vitus (Veit)

Keine Hl. Messe!

### Dienstag, 16. Juni, Hl. Benno

19.00 Oberdaching: Hl. Messe (Pfr)  
Alfons Kehl f. + Eltern  
Heidi Kehl f. + Eltern  
L: Roman Schütz



19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVB)  
Elfriede Wimmer f. + Ehemann u. Vater zum Sterbetag

### Mittwoch, 17. Juni

16.00 Moosthenning: **Schülergottesdienst** (Wortgottesdienst)

19.00 Forst: Hl. Messe im Freien (Pfr)  
+ 14.04.1991 Anna Arnold 41 J  
+ 18.04.1995 Maria Bux 75 J  
+ 23.04.2015 Johann Eckart 71 J  
+ 07.05.2009 Martin Breu 74 J  
+ 27.05.2009 Mathilde Stieglbauer 81 J (Eckart)  
+ 03.06.2018 Jakob Ammer 88 J  
+ 04.06.1993 Johann Wirth 60 J  
+ 25.06.2010 Philomena Wieselsberger 84 J



### Donnerstag, 18. Juni

19.00 Großweiher: Hl. Messe (Pfr)  
L: Minigruppe W3



19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVB)  
+ 18.06.1999 Katharina Held 81 J (Spanner)

### Freitag, 19. Juni, HEILIGSTES HERZ JESU (Hochfest)

19.00 Dornwang: Hl. Messe (PVB)  
Anna Freiberger f. + Ehemann Eckhart Freiberger



### Samstag, 20. Juni, Unbeflecktes Herz Mariä

19.00 Rimbach: Vorabendmesse (Pfr)  
+ 20.06.2001 Magdalena Ringlstetter 82 J (Klankermeier)  
+ 20.06.2003 Florian Stieberger 52 J  
+ 22.06.2002 Franz Held 93 J  
+ 23.06.2004 Kreszenz Gehwolf 81 J  
L: Irene Huber

1. Lesung: Jeremia 20,10-13  
2. Lesung: Römer 5,12-15  
Evangelium:  
Matthäus 10,26-33

19.00 Ottering: Vorabendpfarrmesse mit Hl. Amt (PVB)  
Fam. Josef Spielbauer f. + Ehefrau u. Mutter  
Johann Maier f. + Eltern, Schwester u. Verwandtschaft  
Brigitte Baumgartner f. + Ehemann, Eltern, Brüder u. Schwester  
Anneliese Strohmeier f. + Geschwister  
Alois Strohmeier f. + Eltern  
Elfriede Eiserle f. + Eltern Ammer, Bruder, Schwester u. Patenkind R.  
Heribert u. Ida Kerscher f. + Sohn Bernhard u. Enkel Christoph  
Heribert u. Ida Kerscher f. beiders. + Eltern u. Geschwister  
Christian u. Johanna Fischer zum Dank für 60 glückliche Ehejahre  
L: Margit Weinzierl

### Sonntag, 21. Juni, 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Dornwang: Hl. Messe (Pfr)  
+ 19.06.1990 Theres Reindl 77 J  
+ 19.06.2006 Kreszenz Rauner 85 J  
+ 20.06.1994 Johann Schachtner 84 J  
+ 22.06.2013 Resi Feldmeier 82 J  
L: Cornelia Rauner



9.00 Lengthal: Hl. Messe (FJ)  
Margot u. Erna Peter f. + Marianne Jungbauer  
Elsa Mayerhofer f. + Mutter zum Sterbetag  
L: Franziska Meindl, Georg Kutzi

10.15 Moosthenning: Pfarrmesse mit Hl. Amt (Pfr)  
+ 18.06.1998 Auguste Ederer 82 J  
L: *Melanie Höppler, K: Johanna Ferstl*

10.15 Thürnthening: Hl. Messe (PVB)  
Lotte Hertreiter f. + Maria Haug  
Christa Kettl f. + Schwägerin Alexandra Reichardt  
Rosenkranzschwestern f. + Hilde Ferstl  
Fam. Max Hofer f. + Eltern u. Verwandtschaft  
Rudolf Haug f. + Ehefrau Maria  
L: *Minigruppe S1*

**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthening 13.00 Dornwang

### **Montag, 22. Juni, Hl. Paulinus; Hl. John Fisher; Hl. Thomas Morus**

19.00 Moosthenning: Hl. Messe (PVB)  
Bfz.-Stiftung f. + Eheleute Georg u. Agnes Wallner  
Georg Lechner f. + Ehefrau Emma Lechner

### **Dienstag, 23. Juni**

19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVB)  
Friedrich Kirchner f. + Ehefrau Uschi

### **Mittwoch, 24. Juni, GEBURT DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS (Hochfest)**

#### **Patrozinium der Pfarrkirche Ottering**

#### **Tag der Ewigen Anbetung in Ottering (18 -19 Uhr)**

18.00 Ottering: Betstunde der Marianischen Frauen- und Männerkongregation

19.00 Ottering: **Patroziniumsmesse** (Pfr)  
Fam. Kammermeier f. + Martha Kalteis  
Lina Weichselgartner u. Rosenkranzschwestern f. + Mitglied Katharina Binder  
L: *Thomas Leeb*



### **Donnerstag, 25. Juni**

19.00 Thürnthening: Hl. Messe (Pfr)  
Eine gewisse Person für die Armen Seelen  
L: *Minigruppe W1*

19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVB)  
+ 28.06.1996 Johann Fuchs 64 J  
+ 28.06.2002 Franz Xaver Bergmann 60 J  
+ 29.06.2014 Elisabeth Lehner 88 J (Amann)

### **Freitag, 26. Juni, Hl. Josefmaria Escriva de Balaguer**

18.00 Ottering: Hl. Messe (Pfr)  
Lina Weichselgartner f. + Schwiegereltern  
Franz Eiserle f. + Taufpatin Kathi  
L: *Gerhard Bumeder*

### **Samstag, 27. Juni, Hl. Hemma von Gurk; Hl. Cyrill von Alexandrien; Marien-Samstag Tag der Priesterweihe**

19.00 Thürnthening: Vorabendmesse (Pfr)  
Lotte Hertreiter f. + Schwester Franziska Kolbeck  
L: *Minigruppe S2*

19.00 Moosthenning: Vorabendmesse (PVB)  
+ 26.06.2002 Josef Weber 88 J (Bernauer)  
+ 27.06.2018 Max Biebl 81 J  
+ 29.06.2009 Adolf Lechner 70 J  
+ 30.06.2009 Josef Braumandl 79 J  
L: *Irmel Schneil, K: Brigitte Huber*



1. Lesung: 2. Kön 4,8-11.14-16a  
2. Lesung: Römer 6,3-4.8-11  
Evangelium:  
Matthäus 10,37-42

### **Sonntag, 28. Juni, 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

9.00 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (Pfr)  
Josef Schütz-Schindler f. + Eltern  
Matthias, Anja u. Kilian f. + Oma Irma Fischer  
Elfriede Landes f. + Eltern u. Vater z. Sterbetag  
Elfriede Fischer f. + Irma Fischer  
Elfriede Fischer f. + Kathi Binder  
Adelheid Mittermeier f. + Eltern u. Schwester  
Adelheid Mittermeier f. + Verwandtschaft  
Anneliese Seidel f. + Martha Kalteis  
Fam. Sebastian Ertl f. + Eltern z. Sterbetag u. Georg Ertl  
Eine gewisse Person f. + Johann Weiß  
L: *Carolin Füzßl*

9.00 Dornwang: Hl. Messe (PVB)  
+ 23.06.2009 Ernestine Kaiser 67 J (Markgraf)  
+ 23.06.2010 Albert Priglmeier 75 J  
+ 26.06.1991 Manfred Kick 50 J  
L: *Sabine Ammer*



10.15 Lengthal: Pfarrmesse mit Hl. Amt (Pfr)  
Erna Peter f. + Bruder Karl, Schwägerin u. Neffen Erwin  
Familie Ertl f. + Vater zum Sterbetag  
Josef Bachner f. + Vater zum Sterbetag  
Gretl Burghard f. + Angehörige  
Gretl Burghard f. + Lebensgefährten Karl Perras  
L: *Maria Brandl, Rainer Liegeder*



10.15 Dreifaltigkeitsberg: Hl. Messbundamt (PVB)  
Monatsamt des Messbundes Dreifaltigkeitsberg  
L: *Markus Heilmeyer*

11.30 Lengthal: Hl. Tauffeier von Daniel Lukas Jamrozy (Pfr)



**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthenning 13.00 Dornwang

### Montag, 29. Juni, HL. PETRUS UND HL. PAULUS (Hochfest)

19.00 Moosthenning: Hl. Messe (PVB)  
Bfz.-Stiftung f. + Matthias u. Katharina Meier  
Florian Grill mit Familie f. + Vater Anton Grill

### Dienstag, 30. Juni, JAHRESTAG DER WEIHE DES DOME

19.00 Ottering: Hl. Messe (Pfr)  
Fam. Christian Fischer f. + Nachbarin Mathilde Troffer  
Agnes Weiß f. + Schwiegereltern u. Verwandtschaft  
Schulfreundinnen f. + Johann Schneil  
L: *Franz Guggenberger*

19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVB)  
Kathi Ritt f. + Johann Danner

### **Mittwoch, 1. Juli**

16.00 Ottering: **Schülergottesdienst** (Wortgottesdienst)

### **Donnerstag, 2. Juli, MARIÄ HEIMSUCHUNG (FEST)**

#### **Gebetstag um geistliche Berufe**

19.00 Thürnthenning: Hl. Messe (Pfr)  
Christa Kettl f. + Franz Redenberger  
L: *Minigruppe W2*

19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVB)  
+ 02.07.1995 Johann Gehwolf 49 J

### **Freitag, 3. Juli, HL. THOMAS (FEST)**

19.00 Dornwang: Hl. Messe (PVB)  
Angelika Bogner f. + Mutter Therese Maißner

### **Samstag, 4. Juli, Hl. Ulrich, Hl. Elisabeth Marien-Samstag**

19.00 Rimbach: Vorabendmesse (Pfr)  
+ 04.07.1998 Hedwig Huber 77 J  
L: *Andreas Held*

1. Lesung: *Sacharja 9,9-10*  
2. Lesung: *Römer 8,9.11-13*

19.00 Lengthal: Vorabendmesse (PVB)  
Friedrich Kirchner f. + Ehefrau Uschi  
Elfriede Wimmer f. + Angehörige  
L: *Markus Klein, Johann Hobmaier*

*Evangelium:*  
*Matthäus 11,25-30*

### **Sonntag, 5. Juli, 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

#### **Kollekte für die Weltkirche**

9.00 Moosthenning: Hl. Messe (Pfr)  
+ 02.07.2012 Horst Michael 85 J (Holzapfel)  
+ 03.07.1991 Anna Maria Illner 70 J  
+ 03.07.1996 Theres Redenberger 86 J  
+ 03.07.1999 Karl Schwarz 68 J  
+ 07.07.1994 Johann Graßl 83 J  
+ 07.07.1998 Katharina Gangl 72 J  
+ 08.07.1995 Johannes Krause 84 J  
L: *Friedl Krumpholz, K: Theresia Ederer*



9.00 Thürnthenning: Hl. Messe – KSK Thürnthenning Jahrtag (FJ)  
Lotte Hertreiter f. + Neffen Stefan Schreyer  
Erna Vetterl f. + Eltern u. Geschwister  
Erna Vetterl f. + Verwandtschaft  
KSK Thürnthenning f. gefallene, vermisste und in der Heimat + Mitglieder  
L: *Minigruppe S3*

10.15 Dornwang: Hl. Messe (Pfr)  
+ 02.07.2001 Anna Berenz 79 J (Seyfried)  
+ 03.07.1993 Therese Raaber 73 J  
+ 04.07.1999 Joseph Spanner 77 J  
+ 05.07.2018 Hildegard Mittermeier 53 J  
+ 05.07.2019 Rosina Seyfried 76 J  
L: *Irene Weikl*

10.15 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (PVB)  
Heidi Reithmeier f. + Vater z. Sterbetag

Peter Graf f. + Eltern u. Geschwister  
 Helga Graf f. + Vater  
 Christine Sagstetter f. + Mutter z. Sterbetag  
 Geschwister Fischer f. + Cousine Franziska Kolbeck  
 Fam. Rudolf Ammer f. + Erna Moniker  
 Fam. Alfred Reithmeier f. + Nachbarin Kathi Binder  
 Heinz Schröttinger f. + Josef, Maria u. Charlotte Schröttinger  
 L: *Rosi Piechotka*



11.30 Moosthenning: Hl. Tauffeier von Fabian Obermaier (Pfr)

**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthenning 13.00 Schöndorf

### Montag, 6. Juli, Hl. Maria Goretti

Keine Hl. Messe!

### Dienstag, 7. Juli, Hl. Willibald

19.00 Moosthenning: Hl. Messe (Pfr)  
 Georg Lechner f. + Ehefrau Emma Lechner  
 MMC Straubing f. + Sodalen Dietrich Holzapfel

19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVB)

### Mittwoch, 8. Juli, Hl. Kilian

## Feier des Patroziniums der „Wieskirche“ St. Kilian, Schöndorf

18.30 Schöndorf: Rosenkranzandacht im Freien  
 19.00 Schöndorf: Hl. Patroziniumsamt im Freien (Pfr)  
 Karl Greitl f. + Schöndorfer  
 Fam. Attenhauser f. alle Verstorbenen der Ortschaft Schöndorf u.  
 Umgebung  
 Georg u. Anna Reithmeier f. + Eltern  
 Anna Reithmeier f. + Schwester u. Schwager  
 Fam. Birgmeier f. + Martha Kalteis  
 L: *Marianne Keimig*



### Donnerstag, 9. Juli, Hl. Augustinus Zhao Rong u. Gefährten

19.00 Thürnthenning: Hl. Messe (Pfr)  
 L: *Minigruppe W3*

19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVB)  
 Lebendiger Rosenkranz f. + Mitglieder

### Freitag, 10. Juli, Hl. Knud, Hl. Erich, Hl. Olaf

19.00 Dornwang: Hl. Messe (PVB)  
 KDFB Dornwang f. + Ehrenmitglied Therese Maißer

### Samstag, 11. Juli, HL. BENEDIKT VON NURSIA (FEST)

19.00 Ottering: Vorabendpfarrmesse mit Hl. Amt (Pfr)  
 Birgit u. Judith f. + Oma Maria Viehbeck z. Sterbetag  
 Renate Hien f. + Vater z. Sterbetag  
 Johann Hien f. + Eltern  
 Fam. Andreas Strohmaier f. + Mutter u. Oma  
 Luise Fischer f. + Schwiegereltern, Schwägerinnen u. Schwager  
 Fam. Franz Schaffner f. + Schwester, Tante u. Schwägerin Elisabeth  
 Streifeneder  
 Fam. Rita Schütz f. + Mutter z. Sterbetag  
 Thomas u. Stephan Schütz f. + Oma u. Opa Schütz  
 Fam. Berleb f. beiders. + Eltern u. Großeltern  
 Ehemalige Ministranten Ottering f. + Kathi Binder  
 L: *Matthias Fischer*

19.00 Dornwang: Vorabendmesse (PVB)  
 + 10.07.2006 Franz Obermeier 52 J  
 + 11.07.1990 Josef Schwimbeck 43 J  
 + 13.07.2015 Maria Schwimbeck 79 J  
 L: *Martin Wiesbeck*

1. Lesung: *Jesaja 55,10-11*  
 2. Lesung: *Römer 8,18-23*  
 Evangelium:  
*Matthäus 13,1-23*

### Sonntag, 12. Juli, 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Lengthal: Hl. Messe (Pfr)  
 Erna Peter f. + Ehemann Franz Peter  
 Kathi Ritt f. + Marianne Jungbauer  
 L: *Renate Kutzi, Albert Gangl*

9.00 Moosthenning: Hl. Messe (FJ)  
 + 10.07.2003 Balbina Spanner 41 J  
 + 10.07.2004 Maria Altmann 80 J  
 + 11.07.1999 Johann Ruhstorfer 87 J  
 + 12.07.1990 Josef Malli 60 J (Fogl)  
 + 13.07.2013 Theresia Gangl 87 J  
 + 15.07.1997 Rosa Steinbügl 91 J  
 L: *Christine Bernauer, K: Johanna Ferstl*



10.15 Thürnthenning: Hl. Messe (Pfr)  
 Lotte Hertreiter f. + Neffen Christian Kolbeck  
 Fam. Muchna f. + Mutter u. Oma Maria Haug  
 L: *Minigruppe S1*



10.15 Rimbach: Hl. Messe (PVB)  
+ 13.07.2014 Florian Schwimmbeck 60 J  
L: Margit Bruckmoser

11.30 Rimbach: Hl. Tauffeier von Johanna Seidl (Pfr)



**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthenning 13.00 Dornwang

### Montag, 13. Juli, Hl. Heinrich II. und Hl. Kunigunde

18.00 Ottering: Fatimarosenkranz

### Dienstag, 14. Juli, Hl. Kamillus von Lellis

19.00 Ottering: Hl. Messe (Pfr)  
Hans Spielbauer f. + Ehefrau u. Sohn Rainer  
Lina Weichselgartner u. Rosenkranzschwestern f. lebende  
u. verst. Mitglieder  
L: Elfriede Fischer

19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVB)  
Friedrich Kirchner f. + Ehefrau Uschi

### Mittwoch, 15. Juli, Hl. Bonaventura

19.00 Thürnthenning: Hl. Messe (Pfr)

### Donnerstag, 16. Juli, Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel

#### Patrozinium St. Maria, Moosthenning

19.00 Moosthenning: Hl. Messe zum Patrozinium (Pfr)  
Marianne Biebl f. + Bruder Anton Grill  
OGV Moosthenning f. + Mitglied Otto Machel  
L: Thomas Beer, K: Brigitte Huber



### Freitag, 17. Juli

19.00 Dornwang: Hl. Messe (PVB)  
+ 16.07.2015 Elisabeth Maushammer 93 J (Obermeier)

21.00 Ottering: **MAISL** – Modernes Abendgebet im Scheinwerferlicht  
Thema: „Keep smiling“ („Lächle weiter“)

### Samstag, 18. Juli; Marien-Samstag

19.00 Thürnthenning: Vorabendmesse (PVB)  
Fam. Böhm f. + Mutter Magdalena Danner u. Angehörige  
L: Minigruppe S2

19.00 Rimbach: Vorabendmesse (Pfr)  
+ 19.07.1997 Margarete Ammer 69 J  
+ 25.07.1997 Jakob Schwimmbeck 81 J  
+ 26.07.2007 Paula Held 83 J  
L: Michaela Auer



### Sonntag, 19. Juli, 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Dornwang: Hl. Messe (FJ)  
+ 18.07.2006 Johann Schmideder 84 J  
+ 22.07.2014 Margarethe Fierlbeck 50 J

L: Mariele Galliwoda

9.00 Ottering: Hl. Messe (PVB)  
Fam. Rudolf Ammer f. + Sohn z. Sterbetag  
Johann Höhenberger f. + Bruder Rudolf  
Johann Höhenberger f. + Sohn Rudolf  
Jürgen Weichselgartner f. + Mutter u. Oma z.  
Sterbetag  
Fam. Max Schröttinger f. + Mutter z. Sterbetag  
Georg u. Elfriede Landes f. + Johann Eberl z. Sterbetag  
Fam. Christian Fischer f. + Neffen Richard u. Andreas  
Hans u. Christine Kalteis f. + Schwiegervater u. Vater Herrmann Schuder  
Fam. Strigl Maierhof f. + Eltern Josef u. Helene Strigl  
Fam. Alfred Reithmeier f. + Johann Weikl  
L: Roman Schütz

1. Lesung:  
Weisheit 12,13.16-19  
2. Lesung: Römer 8,26-27  
Evangelium:  
Matthäus 13,24-43

10.15 Moosthenning: Hl. Messe (Pfr)  
+ 16.07.2003 Manfred Zann 62 J  
+ 19.07.1999 Xaver Spanner 79 J  
+ 20.07.2002 Mathilde Hummel 83 J  
+ 21.07.1998 Martin Fogl 82 J  
+ 21.07.2004 Sebastian Bernauer 91 J  
+ 22.07.2019 Franz Redenberger 76 J



L: Melanie Höppler  
K: Theresia Ederer

10.15 Lengthal: Hl. Messe (PVB)  
Fam. Georg Bachner f. + Mutter zum Sterbetag  
L: Johann Hobmaier, Markus Klein

**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthenning 13.00 Dornwang



## E w i g e s L i c h t

Das 'Ewige Licht' brennt in den kommenden **sechs** Wochen:

in **Moosthenning**: eine Woche von Maria Ferstl  
fünf Wochen von Familie Eckart  
in **Dornwang**: fünf Wochen von Johann Seyfried  
in **Rimbach**: eine Woche von Familie Huber  
fünf Wochen von Familie Seidl

### Eucharistische Anbetung in Ottering

Jede Woche von Dienstag bis Freitag (06.30 Uhr – 07.00 Uhr) und Samstag/ Sonntag/Feiertag (7.30 Uhr – 8.00 Uhr) besteht die Möglichkeit der Begegnung mit Jesus Christus im Allerheiligsten Sakrament in der stillen Anbetung. Herzliche Einladung!  
**Wichtiger Hinweis:** Am 9. u. 10. Juni findet keine Anbetung statt!



### **Pfarrer Stefan Altschäffel feierte seinen 50. Geburtstag**

Pfarrer Stefan Altschäffel, der die Pfarrei Ottering 15 Jahre geleitet und großartige Arbeit geleistet hat, feierte am 4. Juni 2020 seinen 50. Geburtstag. Die Pfarrei Ottering gratuliert ihm dazu von ganzem Herzen und wünscht ihm alles erdenklich Gute, viel Gesundheit und Gottes Segen. Ganz liebe Grüße aus Ottering nach Ittling.

### Taufen:

Durch das Sakrament der Taufe wurden in die Gemeinschaft der Christen aufgenommen:

**Anna Lea Berier, Thürnthenning**  
**Colin Ray Berier, Thürnthenning**

*Wir wünschen den Taufkindern Gottes Segen auf ihrem Lebensweg.*

### Sterbefälle:

Aus unserer Pfarrgemeinde sind uns in das Ewige Leben vorausgegangen:

**Johann Ammer**, 89 Jahre, Unterhollerau, + 06.05.2020  
**Katharina Binder**, 79 Jahre, Ottering, + 11.05.2020

*Den Angehörigen sprechen wir unsere Anteilnahme aus.*

## Aktuelle Informationen

### **Vergelt's Gott für folgende Spenden:**

Kollekte für die Kath. Jugendfürsorge

| Ottering               | Thürnth. | Moosth. | Lengthal | Dornwang | Rimbach |
|------------------------|----------|---------|----------|----------|---------|
| 41,14 €                | 71,80 €  | 17,00 € | 11,70 €  | 10,00 €  | 10,00 € |
| Gesamtbetrag: € 161,64 |          |         |          |          |         |

### **Öffnungszeiten der Pfarrbüros während der Pfingstferien**

Das Pfarrbüro Dornwang ist in der Woche von 08.–12.06.2020 geschlossen. In dringenden Fällen kann man sich an das Pfarrbüro in Ottering wenden. Am Montag, 08.06. und Mittwoch, 10.06. ist das Pfarrbüro in Ottering jeweils von 8.00 – 11.00 Uhr besetzt.

## Erstkommunion 2020

### **Geplante Termine für die Erstkommunion**

Für die Erstkommunionkinder war es ein großer Verzicht, der ihnen weh getan hat. So lange hatten sie sich schon auf den großen Tag gefreut. Aber die Erstkommunionen am 17. und 24. Mai mussten aufgrund der Coronapandemie leider entfallen. Auch Alternativtermine im Juli wurden seitens der Diözese und des bayerischen Freistaates nicht gestattet.

Folgende Termine sind nun geplant:

**Erstkommunion in Ottering am 13. September 2020**

**Erstkommunion am Dreifaltigkeitsberg am 20. September 2020**

### **Schülergottesdienste**

Ob Religionsunterricht nach den Pfingstferien stattfinden darf, ist ungewiss. Dennoch möchten wir den Kontakt zu den Erstkommunionkindern halten und laden zu zwei weiteren Schülergottesdiensten ein:

**Am Mittwoch, 17. Juni um 16 Uhr in Moosthenning**

**Am Mittwoch, 1. Juli um 16 Uhr in Ottering**

Die Kinder müssen, sofern die Regelung bis dahin noch gilt, eine Mund-Nase-Bedeckung zu tragen. Diese ist von jedem selbst mitzubringen. Vor Betreten des Kirchenraumes sind die Hände zu desinfizieren. Ein Desinfektionsspender steht dazu im Eingangsbereich bereit. Außerdem werden die Kinder gebeten, in der Kirche nur die markierten Plätze einzunehmen und Abstand zu halten.

## Nachruf

### NACHRUF

*In großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer langjährigen Mesnerin*

## Frau Katharina Binder

33 Jahre lang (1984 - 2017) war Frau Katharina Binder mit Leib und Seele als Mesnerin in der Pfarrkirche St. Johannes in Otterring tätig.

Diesen Dienst hat sie stets gewissenhaft, verlässlich und mit Freude ausgeübt.

Für ihr unermüdliches Wirken sagen wir ihr ein herzliches „Vergelt's Gott“.

*Wir werden sie in liebevoller Erinnerung behalten und ihrer im Gebet gedenken.*

Josef Hausner  
Pfarrer

Anita Schwarz  
Pfarrgemeinderatssprecherin

Josef Landes  
Kirchenpfleger



## Coronaimpressionen





## Messenweitergabe

**Für die Priesterhilfe Nigeria wurden an Catholic Diocese of Newwi folgende Messintentionen weitergegeben:**

### von Moosthenning:

- 2 hl M Melanie Höppler u. Simon Fröbus f. + Emma Lechner
- 2 hl M Fam. Johann Stelzer f. + Johann Rohrmeier
- 1 hl M Franz Gehwolf f. + Siegfried Schmidbauer
- 1 hl M Franz Gehwolf f. + Mathias Kopfmüller
- 1 hl M Franz Gehwolf f. + Dieter Holzapfel
- 1 hl M Franz Gehwolf f. + Anton Grill
- 1 hl M Franz Gehwolf f. + Johann Rohrmeier
- 1 hl M Franz Gehwolf f. + Emma Lechner
- 2 hl M Franz Gehwolf f. + Onkel und Tanten
- 2 hl M Franz Gehwolf f. + Eltern und Großeltern
- 1 hl M Rosmarie Schwarz f. + Vater Johann Schuhmann z. Sterbetag
- 1 hl M Franz Schwarz f. + Schwiegervater Johann Schuhmann z. Sterbetag
- 2 hl M Theresia Schuhmann f. + Ehemann Johann Schuhmann z. Sterbetag

### von Dornwang:

- 1 hl M Fam. Elfriede Egl f. + Tante Resi Maißer
- 1 hl M Petra Lutz f. + Großeltern Viktoria u. Josef Gartner
- 1 hl M Petra Lutz f. + Viktoria Gruber
- 4 hl M Fam. Werner Maißer f. + Mutter u. Oma Therese Maißer
- 1 hl M Christa u. Albert Priglmeier f. + Therese Maißer
- 1 hl M Rosemarie u. Matthäus Helmbrecht f. + Therese Maißer
- 2 hl M Bernadette Schmidbauer f. + Therese Maißer
- 1 hl M Anna Freiburger f. + Ehemann Eckhart Freiburger
- 1 hl M Anna Freiburger f. + Eltern
- 1 hl M Anna Freiburger f. + Schwiegereltern
- 1 hl M Anna Freiburger f. + Geschwister
- 1 hl M Anna Freiburger f. + Schwägerinnen u. Schwäger
- 1 hl M Geschwister Kick-Freiburger f. + Vater
- 2 hl M Johann Seyfried f. + Therese Maißer
- 2 hl M Johann Seyfried f. + Ehefrau Rosa Seyfried
- 2 hl M Johann Seyfried f. + Eltern u. Schwiegereltern
- 1 hl M Johann Seyfried f. + Verwandtschaft
- 2 hl M Christa Göllner f. + Ehemann Willy
- 2 hl M Daniel Göllner f. + Vater
- 1 hl M Christa Göllner f. + Schwiegervater
- 1 hl M Christa Göllner f. + Vater
- 2 hl M Anna Fenzl f. + Eltern
- 2 hl M Anna Fenzl f. + Ehemann



1 hl M Anna Fenzl f. + Schwiegereltern  
 2 hl M Anna Fenzl f. + Brüder Josef u. Karl  
 1 hl M Anna Fenzl f. + Verwandtschaft  
 1 hl M Anna Fenzl f. + Erna Huber  
 2 hl M Anna Fenzl f. + Schwiegersohn Willy  
 1 hl M Angelika Bogner f. + Eltern  
 1 hl M Familie Bogner f. + Angehörige und + Verwandtschaft  
 1 hl M Andreas u. Bernd Bogner f. + Oma Therese Maißer  
 1 hl M Andreas u. Bernd Bogner f. + Vater und + Großeltern  
 1 hl M Familie Bogner f. + Lorenz u. Elisabeth Ransberger

**von Rimbach:**

1 hl M Margit Bruckmoser f. + Eltern  
 1 hl M Rudi Bruckmoser f. + Eltern  
 1 hl M Rudi Bruckmoser f. + Brüder Georg u. Hans  
 2 hl M Fam. Huber f. + Sohn Martin  
 2 hl M Irene Huber zu Ehren Maria's für ihre Hilfe  
 2 hl M Fam. Huber f. + Hedwig Huber

## Ein großes Dankeschön und ein herzliches Vergelt's Gott!

Matthias Fischer ist Personaltrainer und Geschäftsführer bei EMS Fitness Lounge in Landau. Viele Geschäfte waren von der Schließung in der Coronazeit betroffen. Seine Fitness Lounge gehörte auch von Anfang an dazu. Was für ihn ein bitterer Verzicht war, war für die Pfarrei Ottering ein großer Gewinn. Matthias ist nämlich gut ausgestattet mit Kameras und kennt sich auch mit der Verarbeitung von Videos bestens aus.

Außerdem engagiert er sich als Lektor in der Pfarrkirche St. Johannes in Ottering. Matthias sprang schnell auf die Idee von Pfarrer Josef Hausner auf, die Sonntagsmessen aufzuzeichnen und auf den YouTube Kanal zu stellen. Am 4. Fastensonntag, dem 22. März 2020, war es dann



soweit. Die erste Messe wurde aufgenommen und anschließend von Matthias fertig bearbeitet. Die Aufrufzahlen des Messvideos und die Begeisterung bei den Menschen waren gigantisch. Seitdem sind ein paar Monate vergangen und es sind im Internet 15 Gottesdienste zu finden, die Matthias mit großer Leidenschaft gefilmt und bearbeitet hat. Seine Freundin Katrin Gegenfurtner half ihm tatkräftig dabei und stand hinter einer zweiten Kamera.

Lieber Matthias, im Namen der gesamten Pfarrei möchte ich dir ein von Herzen kommendes Vergelt's Gott sagen. Du hast mit deinem Talent und deinem Arbeitseifer so vielen Gläubigen in der Pfarrei Ottering und Umgebung eine große Freude gemacht und sie seelisch aufgebaut. Sollten Sie, liebe Schwestern und Brüder, im Gegenzug mal Fitnesstipps benötigen oder Ihren Körper in Form bringen wollen, wissen Sie jetzt, an wen Sie sich wenden können.



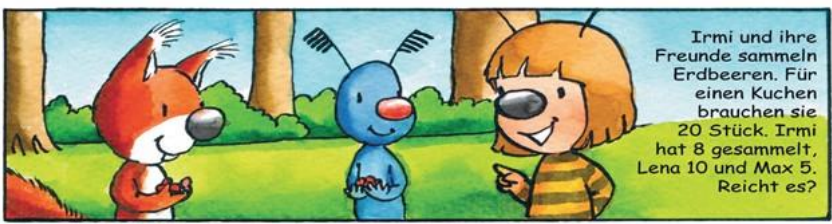
**Unser ehemaliger Pfarrvikar Augustine Oburota und seine Ministranten in Nigeria**



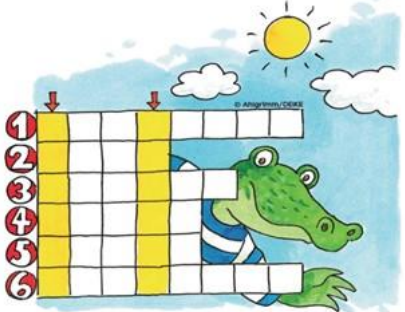
## TIM & LAURA www.WASHUBSTÄNGER.de



MIT EINANDER KIRCHE SEIN



Deike  
Lösung: Ja, sie haben sogar noch drei übrig.  $8 + 10 + 5 = 23$



EBE OBEN FEL FIG  
GE LEI MO MUF NAT  
NE RAN SCHAU

Bilde die gesuchten Begriffe mithilfe der Silben. Ist alles richtig gelöst, erfährst du in den Spalten mit den Pfeilen, worauf Konrad sich freut. 1. Grabwerkzeug 2. Gegenteil von „unten“ 3. schimmelig riechend 4. Jahreseinteilung 5. flache Landschaft 6. harmloser Kampf

1. Schaufel, 2. oben, 3. muffig, 4. Monat, 5. Ebene, 6. Kängel = Sommeranfang



## Der Basteltipp: Magische Unterwasserleuchte

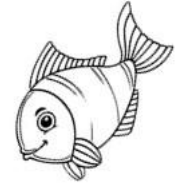
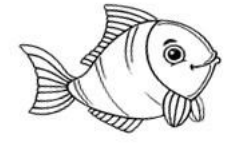
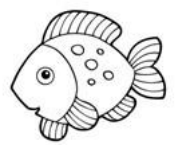
Urlaubsfeeling aus dem Glas

MIT EINANDER KIRCHE SEIN

Kerzen verbreiten ein schönes, warmes Licht. Aber kann eine Flamme auch unter Wasser leuchten? Na klar! Probiere es mit der magischen Unterwasserleuchte aus!



- Was du brauchst:**
- Kugelvase
  - Schraubglas, 3 cm niedriger als die Vase
  - Stumpenkerze
  - Sand
  - Steine
  - 1-2 Plastikfiguren
  - Wasser



# Kinderseite



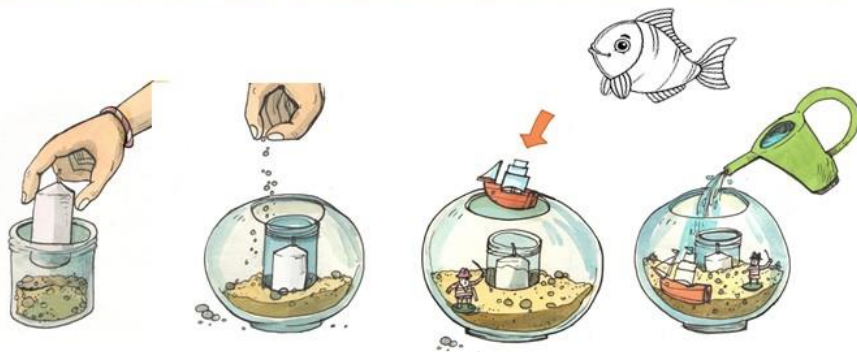
## So wird's gemacht:



1. Stelle die Kerze in ein Schraubglas. Sie sollte fast gleich groß sein.
2. Setze das Glas in die Mitte einer Kugelvase. Streue um das Glas herum Sand und Steine.
3. Ein Drittel der Vase sollte befüllt sein, damit sie fest steht und nicht kippen kann.
4. Setze die Plastik-Figuren in die Vase und beschwere sie mit ein paar Steinen.
5. Befülle das Gefäß bis knapp unter den Rand mit Leitungswasser.



**Achtung:** Lass die Kerze nur brennen, wenn deine Eltern im Raum sind!



## So erreichen Sie uns:

### Pfarrer

Josef Hausner  
Tel. (08731) 394960  
E-Mail: [pfarrer.hausner@gmail.com](mailto:pfarrer.hausner@gmail.com)

### Pfarrvikar

Bonaventure Ukatu  
Tel. (08731) 9834  
[ukatubona@gmail.com](mailto:ukatubona@gmail.com)

### Pastoralreferentin

Melanie Höppler  
Tel. (08731) 7509924  
E-Mail: [melanie.hoeppler@web.de](mailto:melanie.hoeppler@web.de)



### Impressum

Herausgeber: Kath. Pfarramt St. Johannes Ottering  
Verantwortlich: Pfarrer Josef Hausner  
Redaktion: Josef Hausner, Elisabeth Meier,  
Anita Weindl, Melanie Höppler u.a.  
Anschrift: Kath. Pfarramt St. Johannes  
Kirchenring 5; 84164 Moosthenning  
Tel. (08731) 394960; Fax (08731) 394961  
Kinderseiten: Melanie Höppler  
Auflage: 1200 Pfarrbriefe

**Bitte beachten:** Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief, der bis **6. September 2020** reicht, ist Dienstag, **7. Juli 2020!**

## PFARREI OTTERING

mit Dreifaltigkeitsberg – Rimbach – Dornwang – Lengthal – Moosthenning – Thürnthenning

### Pfarrbüro Ottering

Kirchenring 5, 84164 Moosthenning  
Tel. 08731/ 394960 und 9646  
Fax: 08731/ 394961  
e-Mail: [ottering@bistum-regensburg.de](mailto:ottering@bistum-regensburg.de)

### Pfarrbüro Dornwang

Pfarrstraße 12, 84164 Moosthenning  
Tel. 08731/ 9834  
Fax: 08731/ 390125  
e-Mail: [dornwang@bistum-regensburg.de](mailto:dornwang@bistum-regensburg.de)

[www.pfarrei-ottering.de](http://www.pfarrei-ottering.de)